

LATÍN II
(LOMCE)
2020-21

Latín II (LOMCE)

- Objetivos generales de Latín II
- Contenidos de Latín II
- Temporalización
- Criterios de evaluación
- Metodología
- Instrumentos de evaluación
- Criterios de calificación
- Contenidos mínimos exigibles y pérdida de evaluación continua
- Recuperación de alumnos con evaluaciones o criterios de evaluación no superados
- Recuperación de alumnos con Latin I pendiente
- Anexo : Rúbricas

OBJETIVOS GENERALES DE LATÍN II

El Latín, materia troncal general de curso obligatorio para el Itinerario de Humanidades en la Modalidad de Humanidades y Ciencias Sociales, tiene como objetivo inicial introducir al alumnado en el aprendizaje básico de la lengua latina, para profundizar en sus aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos, que le permita acceder directamente a los textos originales o adaptados más importantes de la tradición literaria latina, por medio de los que nos ha llegado una buena parte del denominado legado clásico. También persigue, mediante la interpretación y comentario de textos clásicos, un mayor acercamiento a los aspectos culturales de la civilización romana que constituyen la base de nuestra cultura occidental.

El aprendizaje de la lengua latina contribuye a que el alumnado pueda dominar la expresión oral y escrita de su propia lengua en diversos tipos de contextos, mensajes y registros lingüísticos. La comparación con la lengua española y otras que conozca o estudie, permitirá apreciar semejanzas y diferencias en las categorías y estructuras gramaticales de unas y otras. Este procedimiento, además de ayudar a que se pueda expresar con fluidez y corrección en su lengua, mejorando así la competencia lingüística, permitirá al alumnado abordar con mayor probabilidades de éxito el estudio de otros idiomas modernos. Asimismo, el aprendizaje de la lengua latina, como lengua flexiva, requiere un esfuerzo intelectual que precisa del desarrollo de hábitos de estudio y disciplina, y que supone la mecanización de diferentes procesos cognitivos que intervienen en la resolución de problemas, el juicio crítico y la toma de decisiones y que pueden aplicarse a otros aspectos de sus vidas.

En segundo de Bachillerato se parte de los aprendizajes morfosintácticos adquiridos en el primer curso y se profundizará en estas estructuras, introduciendo mayores niveles de complejidad: formas menos usuales de las flexiones nominal, pronominal y verbal (sustantivos, comparativos y superlativos irregulares, verbos irregulares y defectivos...), nexos subordinantes y cuestiones de sintaxis del infinitivo y participio, gerundio, gerundivo y supino. Aprendizajes que permitirán al alumnado interpretar y traducir textos latinos originales o adaptados, pertenecientes a diversos géneros, épocas y autores, y realizar comentarios lingüísticos, literarios e históricos de los mismos. También se introducirá en este nivel de la etapa el estudio de distintos géneros literarios. El alumnado conocerá las características de todos ellos e interpretará fragmentos literarios, identificando las características más representativas de cada género, sus autores, su estructura..., así como los paralelismos entre la literatura latina y la posterior.

Objetivos

La enseñanza del Latín en el bachillerato tendrá como finalidad contribuir a desarrollar en los alumnos y las alumnas las capacidades que les permitan:

a) Ejercer la ciudadanía democrática, desde una perspectiva global, y adquirir una conciencia cívica responsable, inspirada por los valores de la Constitución española así como por los derechos humanos, que fomente la corresponsabilidad en la construcción de una sociedad justa y equitativa.

b) Consolidar una madurez personal y social que les permita actuar de forma responsable y autónoma y desarrollar su espíritu crítico. Prever y resolver pacíficamente los conflictos personales, familiares y sociales.

c) Fomentar la igualdad efectiva de derechos y oportunidades entre hombres y mujeres, analizar y valorar críticamente las desigualdades y discriminaciones existentes, y en particular la violencia contra la mujer e impulsar la igualdad real y la no discriminación de las personas por cualquier condición o circunstancia personal o social, con atención especial a las personas con discapacidad.

d) Afianzar los hábitos de lectura, estudio y disciplina, como condiciones necesarias para el eficaz aprovechamiento del aprendizaje, y como medio de desarrollo personal.

e) Dominar, tanto en su expresión oral como escrita, la lengua castellana y, en su caso, la lengua cooficial de su Comunidad Autónoma.

f) Expresarse con fluidez y corrección en una o más lenguas extranjeras.

g) Utilizar con solvencia y responsabilidad las tecnologías de la información y la comunicación.

h) Conocer y valorar críticamente las realidades del mundo contemporáneo, sus antecedentes históricos y los principales factores de su evolución. Participar de forma solidaria en el desarrollo y mejora de su entorno social.

l) Desarrollar la sensibilidad artística y literaria, así como el criterio estético, como fuentes de formación y enriquecimiento cultural.

CONTENIDOS DE LATIN I

BLOQUE I: EL LATÍN, ORIGEN DE LAS LENGUAS ROMANCES

1. Explicación de los cambios fonético del latín al castellano y a otras lenguas romances de la Península, identificando diversas modalidades lingüísticas como el español de Canarias.
2. Explicación del significado de palabras a partir de su descomposición y derivación, y análisis etimológico de sus partes.
3. Distinción entre palabras patrimoniales, cultismos, semicultismos y dobles.
4. Reconocimiento de los prefijos y sufijos latinos más productivos en nuestra lengua.
5. Empleo de diccionarios, glosarios y repertorios etimológicos en formato papel y digital para el tratamiento del significado de las palabras de origen latino en nuestra lengua.

BLOQUE II: MORFOLOGÍA

6. Descripción de las categorías gramaticales o clases de palabras del latín clásico y de sus características (términos variables o con flexión, como sustantivos, adjetivos, pronombres y verbos; y términos invariables o sin flexión como preposiciones, interjecciones, adverbios y conjunciones).
7. Reconocimiento de las formas regulares y las menos usuales e irregulares de la flexión nominal y pronominal. Declinación de estructuras nominales.
8. Reconocimiento de los temas y modos de la conjugación regular e irregular. Conjugación de los tiempos verbales en voz activa y pasiva, aplicando correctamente los paradigmas correspondientes, traducción y retroversión.
9. Identifica con precisión de las clases de palabras presentes en los textos y reconocimiento, con la ayuda del diccionario, de los morfemas que contienen la información gramatical y de todos los rasgos morfológicos de las formas verbales de diversa clase (formas personales y no personales: participios, infinitivos, gerundio, gerundivo, supino y formas perifrásticas).
10. Análisis morfológico y traducción al español de las formas nominales y verbales presentes en los textos que se vayan trabajando a lo largo del curso,
11. Comparación de la morfología latina con la de las lenguas que usa o estudia en textos de diversa naturaleza, y reconocimiento de variantes y coincidencias entre estas, en textos de diversa naturaleza.

BLOQUE III: SINTAXIS

12. Identificación de los elementos sintácticos propios de la lengua latina y su aplicación con propiedad, en el análisis sintáctico de frases y textos clásicos originales o adaptados, así como traducción de los mismos al español.
13. Diferenciación de los usos sintácticos de las formas nominales y pronominales.

14. Distinción y clasificación entre oraciones simples y compuestas: oraciones simples, oraciones compuestas coordinadas y oraciones compuestas subordinadas: adjetivas o de relativo, sustantivas con conjunciones *ut/ne*; y adverbiales temporales/finales con *ut* y *cum*, y valores de *quod*.
15. Identificación y análisis de las formas no personales del verbo (sustantivas de infinitivo, construcciones de participio concertado y ablativo absoluto, y las construcciones de infinitivo concertado y no concertado, gerundio, gerundivo y supino), y su comparación con construcciones análogas en otras lenguas que conoce.
16. Análisis y traducción de frases y textos latinos y comparación de las construcciones sintácticas latinas con las de otras lenguas que estudia o domina.

BLOQUE IV: LITERATURA ROMANA

17. Descripción de las características de los géneros literarios latinos (épica, historiografía, lírica, oratoria, comedia y la fábula) y de sus autores más representativos.
18. Realización de ejes cronológicos en los que relaciona los autores más representativos de cada género, encuadrándolos en su contexto cultural e histórico, y explicando sus obras más conocidas.
19. Interés por la pervivencia de los géneros y los temas literarios de la tradición latina mediante ejemplos de la literatura contemporánea occidental, incluyendo a escritores y escritoras canarios, y análisis del distinto uso que se ha hecho de los mismos.
20. Interpretación de las fuentes de información y utilización responsable de las TIC para la realización de producciones propias del contexto escolar.

BLOQUE V: TEXTOS

21. Análisis morfológico y sintáctico de textos latinos pertenecientes a diversos géneros literarios y autores, en versiones originales o adaptadas, y su traducción correcta al español.
22. Uso de repertorios léxicos de diversa clase en formato papel o digital para la traducción de textos (diccionarios *online* latín-español u otras lenguas que domine, vocabularios de autor, glosarios...), entre ellos el diccionario bilingüe latín-español, identificando en cada caso el término más apropiado en la lengua propia en función del contexto y del estilo empleado por el autor.

BLOQUE V: TEXTOS

23. Traducción e interpretación de textos clásicos.
24. Identificación de las características formales de los textos: estructura, ideas principales y secundarias, género literario al que pertenece, argumento...
25. Conocimiento del contexto social, cultural e histórico de los textos traducidos, relacionando su contenido con problemas o situaciones actuales, o con aspectos culturales e históricos que conservamos del mundo latino y que perviven en la actualidad.

BLOQUE VI: LÉXICO

26. Utilización de los procedimientos de derivación y composición de la lengua latina.
27. Descomposición de palabras, en sus diversos formantes, diferenciando lexemas y afijos (desinencias o morfemas de caso, género, número, persona y voz; prefijos y sufijos).
28. Explicación del significado de palabras de su propia lengua o de otras que estudia y no conozca, a partir de los étimos latinos de los que proceden, teniendo en cuenta el contexto y cotejándolas con otras palabras.
29. Aplicación de vocabulario básico latino: léxico literario y filosófico.
30. Relaciona términos pertenecientes a la misma familia etimológica o semántica, incorporándolos a productos escolares de las disciplinas que son objeto de estudio del alumno.
31. Explica de manera correcta de los latinismos y de las expresiones latinas que se han incorporado a diferentes campos semánticos de la lengua hablada o han pervivido en el lenguaje jurídico, filosófico, técnico, religioso, médico y científico.
32. Comprensión de los mecanismos que usan las lenguas modernas para crear palabras.

TEMPORALIZACION



	Unidad	Contenidos	Competencias	Criterios de evaluación	Nº de sesiones (aprox.)
1ª evaluación	0. PRESENTACION	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Presentación y pruebas iniciales 			2
	1. REPASO I	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Morfología: repaso de las declinaciones I-III y del modo indicativo en voz activa. ◦ Sintaxis: Sintaxis oracional básica ◦ Textos: selección de textos graduados para repaso ◦ Literatura: La épica latina 	AA, SIEE CL, CD, CEC	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	14
	2. REPASO III	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Morfología: repaso de las declinaciones IV-V y del modo indicativo en voz pasiva. ◦ Sintaxis: Sintaxis oracional básica ◦ Textos: selección de textos graduados para repaso ◦ Léxico: componentes latinos en el léxico castellano 	AA, SIEE CL, CD, CEC	1, 2, 3, 5, 7	14
	3. REPASO III	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Morfología: repaso de la gradación de los adjetivos y los pronombres. ◦ Sintaxis: construcción del comparativo y el superlativo ◦ Textos: selección de textos graduados para repaso ◦ Literatura: la historiografía latina ◦ Léxico: componentes latinos en el léxico castellano 	AA, SIEE CL, CD, CEC	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	14
	4. REPASO IV	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Morfología: subjuntivo, infinitivo y participio. ◦ Sintaxis: Valores de <i>cum</i> y (ampliación) <i>ut</i>; Oraciones de infinitivo y participio. ◦ Textos: selección de textos graduados para repaso ◦ Léxico: componentes latinos en el léxico castellano 	AA, SIEE CL, CD, CEC	1, 2, 3, 5, 7	15

	Unidad	Contenidos	Competencias	Criterios de evaluación	Nº de sesiones (aprox.)
2ª evaluación	5. PROFUNDIZACION I	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Morfología: verbos irregulares ◦ Sintaxis: Gerundio y gerundivo. ◦ Textos: selección de textos de César ◦ Literatura: la lírica latina ◦ Léxico: los cambios fonéticos 	AA, SIEE CL, CD, CEC, CSC	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	16
	6. PROFUNDIZACION II	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Sintaxis: conjugación perifrástica ◦ Textos: selección de textos de César ◦ Literatura: la oratoria latina ◦ Léxico: los cambios fonéticos 	AA, SIEE CL, CD, CEC, CSC	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	14
	7. PROFUNDIZACION III	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Morfología: verbos deponentes y defectivos ◦ Sintaxis. Oraciones coordinadas ◦ Textos: selección de textos de César ◦ Léxico: los cambios fonéticos 	AA, SIEE CL, CD, CEC, CSC	1, 2, 3, 5, 7	14
3ª evaluación	8. PROFUNDIZACION IV	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Sintaxis: oraciones subordinadas adverbiales ◦ Textos: selección de textos de Salustio ◦ Literatura: el teatro latino ◦ Léxico: expresiones latinas 	AA, SIEE CL, CD, CEC,	2, 3, 4, 5, 6, 7	14
	9. PROFUNDIZACION V	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Textos: selección de textos de Salustio y César ◦ Literatura: Canarias en las fuentes latinas ◦ Léxico: expresiones latinas 	AA, SIEE CL, CD, CEC,	2, 3, 5, 6, 7	14

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

1. Aplicar las reglas de evolución fonética, morfológica y léxica de la lengua latina a las lenguas romances de España, en especial, al castellano; identificar, distinguir y analizar los distintos formantes de las palabras (prefijos y sufijos latinos) y deducir su significado, aplicando los mecanismos de derivación y composición de palabras; y diferenciar entre palabras patrimoniales y cultismos, de manera que entienda que las lenguas son un instrumento vivo de comunicación que se transforma y evoluciona con el uso del hablante.

Este criterio trata de verificar si el alumnado reconoce e ilustra con ejemplos los cambios fonéticos del latín al castellano (las consonantes sordas sonorizan: p>b: *aprilē*>«abril», t>d: *metum*>»«miedo» y c>g: *focum*>«fuego»; los grupos dobles simplifican: gn y nn>ñ: *somnum*>«sueño» o ct>ch: *noctem*>«noche»...). También, se valorará que maneje términos de distintas lenguas romances, deduciendo los cambios fonéticos producidos en las diferentes lenguas romances de la Península (latín: *fontem* / castellano: «fuente» / gallego: «fonte» / catalán: «font»...), y reconozca las diversas modalidades lingüísticas como el español de Canarias, para valorar así esta riqueza cultural de las Comunidades Autónomas de España. Además, se trata de que sepa expresar con corrección el significado de palabras a partir de su descomposición y hacer análisis etimológico de sus partes. Así, deberá distinguir los conceptos de composición y de derivación, identificando cómo se forman palabras a partir de la unión de dos o más bases léxicas o a partir de una base léxica a la que se unen prefijos y sufijos, respectivamente, con el fin de aumentar el caudal léxico en su lengua propia y en otras que conoce. Se quiere, también, que distinga lo que son palabras patrimoniales (*filium*>«hijo»...), cultismos (*plenum*>«pleno»...), semicultismos (*cathedra*>«cátedra»...), dobles (*calidum*>«cálido» y «caldo»...) y neologismos o palabras de nueva creación para dar nombre a un objeto o concepto nuevo «blogero». Para ello, emplea diccionarios, glosarios y repertorios etimológicos para su trabajo escolar y para otros contextos, tanto en soporte papel como digital, apuntando el vocabulario nuevo que conoce en su cuaderno de clase o dispositivo pedagógico móvil (tableta...), de manera que amplía su vocabulario y construye un aprendizaje propio. Todo esto mejorará su competencia lingüística y fomentará el aprendizaje de otros idiomas y de otras realidades culturales.

2. Distinguir las categorías gramaticales de la lengua latina, así como mostrar un conocimiento preciso de las flexiones nominal, pronominal y verbal, en sus formas regulares y, especialmente, en las menos usuales e irregulares y defectivas, mediante la identificación y el análisis morfológicos de todas las formas nominales, pronominales y verbales presentes en textos latinos originales. Realizar la traducción y la retroversión de todo tipo de formas de la flexión verbal, para consolidar las estructuras gramaticales de su propia lengua, a través de la comparación de la morfología latina con la de las lenguas que usa o estudia, mejorando de esta manera su competencia lingüística.

Este criterio quiere constatar que el alumnado tiene la capacidad de nombrar y describir con propiedad, a partir de sus rasgos identificativos, las categorías gramaticales o clases de palabras del latín clásico y sus características (términos variables o con flexión, como sustantivos, adjetivos, pronombres y verbos; y términos invariables o sin flexión como preposiciones,

interjecciones, adverbios y conjunciones). De igual modo, permitirá comprobar que conoce las formas regulares y las menos usuales e irregulares de la flexión nominal y pronominal (sustantivos irregulares: *vis, vis; Iuppiter, Iovis; copiae, -arum; iter, itineris...*; comparativos y superlativos irregulares como *melior, melius; optimus, -a, -um...*; valores del pronombre/adjetivo relativo-interrogativo: *qui, quae, quod* y sus compuestos: *aliquis, quidam...* y sabe traducirlas al español); así como los temas y modos de la conjugación regular e irregular (*sum* y sus compuestos: *possum, prosum...*, *malo, nolo, volo, eo, fero, fio...*), de los que realiza su conjugación, traducción y retroversión. Además, se quiere verificar si el alumnado identifica con precisión las clases de palabras presentes en los textos y reconoce correctamente, con la ayuda del diccionario, los morfemas que contienen la información gramatical y todos los rasgos morfológicos de las formas verbales de diversa clase (formas personales y no personales: participios, infinitivos, gerundio, gerundivo, supino y formas perifrásticas). Para lograr la plena consecución de estos aprendizajes, el alumnado creará diversos productos escolares (fichas-resumen, esquemas, guiones de la flexión nominal y pronominal, y paradigmas verbales...) que contengan la información gramatical necesaria, debidamente organizada, para abordar el análisis morfológico y la traducción al español de las formas nominales y verbales presentes en los textos que se vayan trabajando a lo largo del curso, y que puede ser extraída de cuantos recursos bibliográficos, herramientas tecnológicas o recursos TIC se considere necesario. Todo ello, con la finalidad de comparar la morfología latina con la de las lenguas que el alumno usa o estudia (español, griego, inglés, francés, italiano...), y de reconocer variantes y coincidencias entre estas, en textos de diversa naturaleza (periodísticos, literarios, publicitarios...), favoreciendo, de este modo, el empleo del razonamiento lógico y la deducción en contextos escolares y sociales, además de la consolidación de las estructuras lingüísticas de su propia lengua, de forma que propicia así futuros aprendizajes autónomos de otros idiomas con mayor éxito.

3. Aplicar con propiedad los conocimientos sobre los elementos y las construcciones sintácticas de la lengua latina en la interpretación y traducción de textos clásicos, reconociendo, de forma pormenorizada, los tipos de oraciones simples, compuestas, que clasificará y delimitará con corrección sus partes, y las formas de subordinación, las funciones de las formas no personales del verbo (infinitivo, gerundio, gerundivo, participio, supino), así como los usos sintácticos de las formas nominales y pronominales, practicando la interpretación y la traducción de textos clásicos latinos. Todo ello, con la finalidad de relacionar la sintaxis latina y sus formas con la de las otras lenguas que conozca o estudie el alumno, y, a través de estrategias y habilidades propias del ámbito escolar, consolidar así el dominio gramatical de todas ellas y propiciar futuros aprendizajes autónomos de otras nuevas.

Por medio de este criterio se quiere evaluar si el alumnado es capaz de identificar los elementos sintácticos propios de la lengua latina y aplicarlos, con propiedad, en el análisis sintáctico de frases y textos clásicos originales o adaptados, así como en la traducción de los mismos al español. Para ello, el alumnado demostrará que diferencia los usos sintácticos de las formas nominales y pronominales (determinante *idem, eadem, idem*; grados comparativo y superlativo del adjetivo...); y que reconoce, distingue y clasifica los tipos de oraciones y construcciones sintácticas latinas (oraciones simples; oraciones compuestas coordinadas y subordinadas de adjetivo o de relativo, reseñando el valor del falso relativo; sustantivas introducidas por las

conjunciones *ut/ne*; y adverbiales temporales/finales con *ut* y *cum*; valores de *quod*), relacionándolas con otras construcciones análogas existentes en otras lenguas que conozca. También demostrará que identifica, analiza y traduce correctamente las formas no personales del verbo (en especial, las sustantivas de infinitivo, las construcciones de participio concertado y ablativo absoluto, y las construcciones de infinitivo concertado y no concertado, gerundio, gerundivo y supino), explicado las funciones que desempeñan en frases y textos, y comparando distintos ejemplos de sus uso. Asimismo, este criterio persigue comprobar que el alumnado crea, previamente o durante el desarrollo de estos aprendizajes, productos escolares, de manera individual, grupal o colaborativa, que sintetizan las anteriores cuestiones sintácticas (listados de nexos subordinantes asociados a los tiempos y modos que le son propios; esquemas con las formas de expresión sintáctica de los grados comparativo y superlativo del adjetivo; fichas con la tipología oracional de la lengua latina; mapas conceptuales de los usos y los valores de *ut/cum/ne/quod*, del infinitivo y participio, gerundio, gerundivo y supino...) que le ayudarán, junto con el uso y manejo del diccionario, en el análisis y traducción de frases y textos latinos. Todo ello, con la intención de comparar las construcciones sintácticas latinas con las de otras lenguas que estudia o domina, y mejorar su aprendizaje y competencia comunicativa.

4. Describir los hitos esenciales de la literatura latina, distinguiendo sus autores y obras más representativas, así como las características fundamentales de los géneros literarios. Interpretar, mediante la lectura comprensiva y comentario, textos literarios latinos de diferentes géneros, identificando el autor, la época, las características del género y su estructura, y estableciendo relaciones y paralelismos entre la literatura latina y la posterior. Todo ello, con la finalidad de apreciar su pervivencia como base literaria de la cultura europea y occidental, y desarrollar la sensibilidad literaria como fuente de disfrute, creatividad, y enriquecimiento personal y cultural.

Este criterio trata de verificar si el alumnado es capaz de describir las características de los géneros literarios latinos (épica, historiografía, lírica, oratoria, comedia y la fábula) y sus autores más representativos, así como los textos clásicos relacionados con Canarias que conforman el denominado ‘imaginario canario grecolatino’, mediante comentarios de textos propuestos en los que sitúa en el tiempo el género al que pertenecen, explica su estructura y sus características esenciales, e identifica su autor, mostrando espíritu crítico y actitud tolerante y libre de prejuicios, en relación con el contenido expresado en las obras literarias comentadas. Para ello crea ejes cronológicos en los que relaciona los autores más representativos de cada género, encuadrándolos en su contexto cultural e histórico, y explicando sus obras más conocidas, así como otros aspectos relacionados con la literatura latina (transmisión de los textos clásicos y sus fuentes, soportes de la transmisión, géneros literarios secundarios...). Además, elabora, de manera individual, grupal o colaborativamente, productos escolares (presentaciones, trabajos de investigación, argumentaciones, resúmenes, ejes cronológicos..., de los que planifica su realización y respeta unas normas de redacción y presentación) que requieran la consulta de diversas fuentes de información, bibliográficas o digitales y en diversos soportes, en las que explora la pervivencia de los géneros y los temas literarios de la tradición latina mediante ejemplos de la literatura contemporánea occidental, incluyendo a escritores y escritoras canarios, y analiza el distinto uso que se ha hecho de los mismos. Todo ello, con la finalidad de apreciar la

pervivencia de la literatura latina, en cuanto a sus géneros, motivos o personajes, en textos de escritores y escritoras contemporáneos, describiendo sus aspectos esenciales y los distintos tratamientos que reciben; y de desarrollar la sensibilidad literaria como fuente de disfrute, creatividad y enriquecimiento personal y cultural.

5. Aplicar los conocimientos morfológicos, sintácticos y léxicos de la lengua latina para interpretar y traducir textos latinos pertenecientes a diversos géneros literarios y autores, en versiones originales o adaptadas, sirviéndose del diccionario bilingüe latín-español o de otros recursos léxicos de igual categoría para seleccionar los términos más apropiados en la lengua propia, con la intención de desarrollar destrezas y habilidades propias del proceso lingüístico de análisis textual y traducción, y consolidar, de esta manera, el dominio efectivo de su lengua y del latín clásico.

Este criterio persigue comprobar si el alumnado es capaz de aplicar con propiedad el análisis morfológico y sintáctico de textos latinos pertenecientes a diversos géneros literarios y autores, en versiones originales o adaptadas, para poder traducirlos de forma correcta al español. Para ello, se constatará que el alumnado identifica las categorías gramaticales de todos los elementos textuales y determina las relaciones morfosintácticas que mantienen, para traducirlas al español con corrección. También pretende determinar si usa, con seguridad y de forma autónoma, repertorios léxicos de diversa clase en formato papel o digital para la traducción de textos (diccionarios *online* latín-español u otras lenguas que domine, vocabularios de autor, glosarios...), entre ellos el diccionario bilingüe latín-español, y que identifica en cada caso el término más apropiado en la lengua propia en función del contexto y del estilo empleado por el autor. Para conseguirlo, se ejercitará en el uso del diccionario, conociendo su estructura y organización, memorizando términos de léxico básico ya estudiados en el curso anterior a través de tareas diarias, propias del ámbito escolar. Con los anteriores aprendizajes, el alumnado adquiere y desarrolla destrezas lingüísticas relacionadas con la traducción e interpretación de textos que contribuirán a consolidar el dominio eficaz de su lengua y del latín clásico, mejorando así su competencia comunicativa en los idiomas que estudia o conoce.

6. Realizar comentarios lingüísticos, literarios e históricos de textos latinos en versiones originales o traducidos previamente, en los que se identifiquen las características formales de los textos y se describa el contexto social, cultural e histórico de los mismos, con la finalidad de mejorar la comprensión y expresión oral y escrita, y valorar la herencia que ha dejado la civilización latina clásica a la cultura occidental.

Con este criterio se pretende determinar si el alumnado realiza con propiedad comentarios de tipo lingüístico, literario e histórico de textos latinos en versiones originales o previamente traducidos, en los que reconoce y explica los elementos formales del texto: estructura, ideas principales y secundarias, y argumento, así como el género literario al que pertenecen los textos, estilo empleado por el autor y su propósito; e identifica el contexto social, cultural e histórico a partir de referencias tomadas de los propios textos que asocia con conocimientos adquiridos previamente sobre la lengua, literatura y cultura latina en la etapa que cursa, y relacionando su contenido con problemas o situaciones actuales, o con aspectos culturales e históricos que

conservamos del mundo latino y que perviven en la actualidad, partiendo de su entorno más cercano, y valorando de forma crítica, con actitud tolerante, igualitaria y libre de prejuicios, ese legado cultural. Para ello, el alumnado se sirve de diversas fuentes de información bibliográfica y digital sobre la cultura y civilización latinas (enciclopedias, recursos TIC, diccionarios mitológicos, recursos audiovisuales como documentales, presentaciones...). Con ello, mejora su competencia lingüística y consolida su espíritu crítico al valorar la herencia que ha dejado la civilización latina a la cultura occidental.

7. Aplicar los procedimientos de formación de palabras de la lengua latina para identificar todos los formantes presentes en el léxico latino y traducirlos de forma correcta al español, así como ampliar el vocabulario básico latino distinguiendo palabras de la familia etimológica o semántica vinculadas a la filosofía y literatura. Identificar la etimología y conocer el significado de las palabras de origen latino de las lenguas de los estudiantes, así como reconocer los latinismos o locuciones latinas. Todo ello, con el fin de entender mejor los procedimientos de formación de palabras en las lenguas modernas, aumentar el caudal léxico y el conocimiento de la propia lengua y mejorar así su competencia comunicativa.

Con este criterio se comprobará si el alumnado utiliza los procedimientos de derivación y composición de la lengua latina para descomponer palabras, en sus diversos formantes, diferenciando lexemas y afijos (desinencias o morfemas de caso, género, número, persona y voz; prefijos como *ante-*, *circum-*, *inter-*...; y sufijos como *-bilis*, *-bulum*...), y explicando el significado de todos estos formantes. También permitirá evaluar si el alumnado traduce, con precisión, términos latinos al español mediante sus equivalentes léxicos, y que deduce y explica el significado de palabras de su propia lengua o de otras que estudia y no conozca, a partir de los étimos latinos de los que proceden, teniendo en cuenta el contexto y cotejándolas con otras palabras. Se quiere, además, que identifique en textos de diversa tipología, en especial, de carácter literario y filosófico, los latinismos más comunes, tanto del vocabulario común como los del léxico especializado, denominados también «cultismos» o «tecnicismos». Se valorará si establece, de forma correcta, relaciones y asociaciones entre términos pertenecientes a la misma familia etimológica o semántica, de manera que es capaz de incorporarlos a productos escolares de las disciplinas que son objeto de estudio del alumno, con lo que constata que son fácilmente reconocibles en muchos idiomas modernos al formar parte del léxico técnico universal y ser su significado invariable. Se busca determinar, también, si explica de manera correcta los latinismos y las expresiones latinas que se han incorporado a diferentes campos semánticos de la lengua hablada o han pervivido en el lenguaje jurídico, filosófico, técnico, religioso, médico y científico. Para conseguir los aprendizajes descritos, el alumnado elaborará diversos productos escolares (mapas conceptuales, árboles etimológicos, listados del léxico común latino y sus derivados latinos y españoles, colecciones de raíces, prefijos y sufijos latinos más frecuentes, campos semánticos y familias etimológicas, listados de latinismos del léxico común y especializado pertenecientes a distintos ámbitos del conocimiento, neologismos...) que precisen la consulta de fuentes de información diversa (diccionarios etimológicos, recursos TIC sobre etimología y lexicología latinas, diccionarios de diferentes lenguas...). Con ello, el alumnado conseguirá comprender los mecanismos que usan las lenguas modernas para crear palabras,

enriqueciendo además su vocabulario al incorporarlo a su caudal léxico y mejorando sus posibilidades comunicativas en su lengua y en otras que conozca o estudie.

BLOQUE DE APRENDIZAJE I: EL LATÍN, ORIGEN DE LAS LENGUAS ROMANCES

Criterio de evaluación

1. Aplicar las reglas de evolución fonética, morfológica y léxica de la lengua latina a las lenguas romances de España, en especial, al castellano; identificar, distinguir y analizar los distintos formantes de las palabras (prefijos y sufijos latinos) y deducir su significado, aplicando los mecanismos de derivación y composición de palabras; y diferenciar entre palabras patrimoniales y cultismos, de manera que entienda que las lenguas son un instrumento vivo de comunicación que se transforma y evoluciona con el uso del hablante.

COMPETENCIAS: CL, CD, AA, CSC

Contenidos

1. Explicación de los cambios fonético del latín al castellano y a otras lenguas romances de la Península, identificando diversas modalidades lingüísticas como el español de Canarias.
2. Explicación del significado de palabras a partir de su descomposición y derivación, y análisis etimológico de sus partes.
3. Distinción entre palabras patrimoniales, cultismos, semicultismos y dobles.
4. Reconocimiento de los prefijos y sufijos latinos más productivos en nuestra lengua.
5. Empleo de diccionarios, glosarios y repertorios etimológicos en formato papel y digital para el tratamiento del significado de las palabras de origen latino en nuestra lengua.

Estándares de aprendizaje evaluables

1. Reconoce y distingue a partir del étimo latino términos patrimoniales y cultismos explicando las diferentes evoluciones que se producen en uno y otro caso.
2. Deduce y explica el significado de las palabras de las lenguas de España a partir de los étimos latinos de los que proceden.
3. Reconoce y explica el significado de los helenismos y latinismos más frecuentes utilizados en el léxico de las lenguas habladas en España, explicando su significado a partir del término de origen.
4. Explica el proceso de evolución de términos latinos a las lenguas romances, señalando cambios fonéticos comunes a distintas lenguas de una misma familia e ilustrándolo con ejemplos.
5. Realiza evoluciones de términos latinos al castellano aplicando y explicando las reglas fonéticas de evolución.

BLOQUE DE APRENDIZAJE II: MORFOLOGÍA

Criterio de evaluación

2. Distinguir las categorías gramaticales de la lengua latina, así como mostrar un conocimiento preciso de las flexiones nominal, pronominal y verbal, en sus formas regulares y, especialmente, en las menos usuales e irregulares y defectivas, mediante la identificación y el análisis morfológicos de todas las formas nominales, pronominales y verbales presentes en textos latinos originales. Realizar la traducción y la retroversión de todo tipo de formas de la flexión verbal, para consolidar las estructuras gramaticales de su propia lengua, a través de la comparación de la morfología latina con la de las lenguas que usa o estudia, mejorando de esta manera su competencia lingüística.

COMPETENCIAS: CL, AA

Contenidos

1. Descripción de las categorías gramaticales o clases de palabras del latín clásico y de sus características (términos variables o con flexión, como sustantivos, adjetivos, pronombres y verbos; y términos invariables o sin flexión como preposiciones, interjecciones, adverbios y conjunciones).
2. Reconocimiento de las formas regulares y las menos usuales e irregulares de la flexión nominal y pronominal. Declinación de estructuras nominales.
3. Reconocimiento de los temas y modos de la conjugación regular e irregular. Conjugación de los tiempos verbales en voz activa y pasiva, aplicando correctamente los paradigmas correspondientes, traducción y retroversión.
4. Identifica con precisión de las clases de palabras presentes en los textos y reconocimiento, con la ayuda del diccionario, de los morfemas que contienen la información gramatical y de todos los rasgos morfológicos de las formas verbales de diversa clase (formas personales y no personales: participios, infinitivos, gerundio, gerundivo, supino y formas perifrásticas).
5. Análisis morfológico y traducción al español de las formas nominales y verbales presentes en los textos que se vayan trabajando a lo largo del curso,
6. Comparación de la morfología latina con la de las lenguas que usa o estudia en textos de diversa naturaleza, y reconocimiento de variantes y coincidencias entre estas, en textos de diversa naturaleza.

Estándares de aprendizaje evaluables

6. Nombra y describe las categorías gramaticales, señalando los rasgos que las distinguen.
7. Identifica y distingue en palabras propuestas sus formantes, señalando y diferenciando lexemas y afijos y buscando ejemplos de otros términos en los que estén presentes.
8. Analiza morfológicamente palabras presentes en un texto clásico identificando correctamente sus formantes y señalando su enunciado.
9. Identifica con seguridad y ayudándose del diccionario todo tipo de formas verbales, conjugándolas y señalando su equivalente en castellano.
10. Aplica sus conocimientos de la morfología verbal y nominal latina para realizar traducciones y retroversiones.

BLOQUE DE APRENDIZAJE III: SINTAXIS

Criterio de evaluación

3. Aplicar con propiedad los conocimientos sobre los elementos y las construcciones sintácticas de la lengua latina en la interpretación y traducción de textos clásicos, reconociendo, de forma pormenorizada, los tipos de oraciones simples, compuestas, que clasificará y delimitará con corrección sus partes, y las formas de subordinación, las funciones de las formas no personales del verbo (infinitivo, gerundio, gerundivo, participio, supino), así como los usos sintácticos de las formas nominales y pronominales, practicando la interpretación y la traducción de textos clásicos latinos. Todo ello, con la finalidad de relacionar la sintaxis latina y sus formas con la de las otras lenguas que conozca o estudie el alumno, y, a través de estrategias y habilidades propias del ámbito escolar, consolidar así el dominio gramatical de todas ellas y propiciar futuros aprendizajes autónomos de otras nuevas.

COMPETENCIAS: CL, AA

Contenidos

1. Identificación de los elementos sintácticos propios de la lengua latina y su aplicación con propiedad, en el análisis sintáctico de frases y textos clásicos originales o adaptados, así como traducción de los mismos al español.
2. Diferenciación de los usos sintácticos de las formas nominales y pronominales.
3. Distinción y clasificación entre oraciones simples y compuestas: oraciones simples, oraciones compuestas coordinadas y oraciones compuestas subordinadas: adjetivas o de relativo, sustantivas con conjunciones *ut/ne*; y adverbiales temporales/finales con *ut* y *cum*, y valores de *quod*.
4. Identificación y análisis de las formas no personales del verbo (sustantivas de infinitivo, construcciones de participio concertado y ablativo absoluto, y las construcciones de infinitivo concertado y no concertado, gerundio, gerundivo y supino), y su comparación con construcciones análogas en otras lenguas que conoce.
5. Análisis y traducción de frases y textos latinos y comparación de las construcciones sintácticas latinas con las de otras lenguas que estudia o domina.

Estándares de aprendizaje evaluables

11. Reconoce, distingue y clasifica los tipos de oraciones y las construcciones sintácticas latinas, relacionándolas con construcciones análogas existentes en otras lenguas que conoce.
12. Identifica formas no personales del verbo en frases y textos, traduciéndolas correctamente y explicando las funciones que desempeñan.
13. Identifica en el análisis de frases y textos de dificultad graduada elementos sintácticos propios de la lengua latina relacionándolos para traducirlos con sus equivalentes en castellano.

BLOQUE DE APRENDIZAJE IV: LITERATURA ROMANA

Criterio de evaluación.

4. Describir los hitos esenciales de la literatura latina, distinguiendo sus autores y obras más representativas, así como las características fundamentales de los géneros literarios. Interpretar, mediante la lectura comprensiva y comentario, textos literarios latinos de diferentes géneros, identificando el autor, la época, las características del género y su estructura, y estableciendo relaciones y paralelismos entre la literatura latina y la posterior. Todo ello, con la finalidad de apreciar su pervivencia como base literaria de la cultura europea y occidental, y desarrollar la sensibilidad literaria como fuente de disfrute, creatividad, y enriquecimiento personal y cultural.

COMPETENCIAS: CL, CD, AA, CEC

Contenidos

1. Descripción de las características de los géneros literarios latinos (épica, historiografía, lírica, oratoria, comedia y la fábula) y de sus autores más representativos.
2. Realización de ejes cronológicos en los que relaciona los autores más representativos de cada género, encuadrándolos en su contexto cultural e histórico, y explicando sus obras más conocidas.
3. Interés por la pervivencia de los géneros y los temas literarios de la tradición latina mediante ejemplos de la literatura contemporánea occidental, incluyendo a escritores y escritoras canarios, y análisis del distinto uso que se ha hecho de los mismos.
4. Interpretación de las fuentes de información y utilización responsable de las TIC para la realización de producciones propias del contexto escolar.

Estándares de aprendizaje evaluables

14. Describe las características esenciales de los géneros literarios latinos e identifica y señala su presencia en textos propuestos.
15. Realiza ejes cronológicos y situando en ellos autores, obras y otros aspectos relacionados con la literatura latina.
16. Nombra autores representativos de la literatura latina, encuadrándolos en su contexto cultural y citando y explicando sus obras más conocidas.
17. Realiza comentarios de textos latinos situándolos en el tiempo, explicando su estructura, si la extensión del pasaje lo permite, y sus características esenciales, e identificando el género al que pertenecen.
18. Analiza el distinto uso que se ha hecho de los mismos. Explora la pervivencia de los géneros y los temas literarios de la tradición latina mediante ejemplos de la literatura contemporánea.
19. Reconoce a través de motivos, temas o personajes la influencia de la tradición grecolatina en textos de autores contemporáneos y se sirve de ellos para comprender y explicar la pervivencia de los géneros y de los temas procedentes de la cultura grecolatina, describiendo sus aspectos esenciales y los distintos tratamientos que reciben.

BLOQUE DE APRENDIZAJE V: TEXTOS

Criterio de evaluación

5. Aplicar los conocimientos morfológicos, sintácticos y léxicos de la lengua latina para interpretar y traducir textos latinos pertenecientes a diversos géneros literarios y autores, en versiones originales o adaptadas, sirviéndose del diccionario bilingüe latín-español o de otros recursos léxicos de igual categoría para seleccionar los términos más apropiados en la lengua propia, con la intención de desarrollar destrezas y habilidades propias del proceso lingüístico de análisis textual y traducción, y consolidar, de esta manera, el dominio efectivo de su lengua y del latín clásico.

COMPETENCIAS: CL, AA, SIEE

Contenidos

1. Análisis morfológico y sintáctico de textos latinos pertenecientes a diversos géneros literarios y autores, en versiones originales o adaptadas, y su traducción correcta al español
2. Uso de repertorios léxicos de diversa clase en formato papel o digital para la traducción de textos (diccionarios *online* latín-español u otras lenguas que domine, vocabularios de autor, glosarios...), entre ellos el diccionario bilingüe latín-español, identificando en cada caso el término más apropiado en la lengua propia en función del contexto y del estilo empleado por el autor.

Estándares de aprendizaje evaluables

20. Utiliza adecuadamente el análisis morfológico y sintáctico de textos clásicos para efectuar correctamente su traducción.
22. Utiliza con seguridad y autonomía el diccionario para la traducción de textos, identificando en cada caso el término más apropiado en la lengua propia en función del contexto y del estilo empleado por el autor.
23. Reconoce y explica a partir de elementos formales el género y el propósito del texto.

BLOQUE DE APRENDIZAJE V: TEXTOS

Criterio de evaluación

6. Realizar comentarios lingüísticos, literarios e históricos de textos latinos en versiones originales o traducidos previamente, en los que se identifiquen las características formales de los textos y se describa el contexto social, cultural e histórico de los mismos, con la finalidad de mejorar la comprensión y expresión oral y escrita, y valorar la herencia que ha dejado la civilización latina clásica a la cultura occidental.

COMPETENCIAS: CL, CD, AA, SIEE

Contenidos

1. Traducción e interpretación de textos clásicos.
2. Identificación de las características formales de los textos: estructura, ideas principales y secundarias, género literario al que pertenece, argumento...
3. Conocimiento del contexto social, cultural e histórico de los textos traducidos, relacionando su contenido con problemas o situaciones actuales, o con aspectos culturales e históricos que conservamos del mundo latino y que perviven en la actualidad.

Estándares de aprendizaje evaluables

21. Identifica y explica términos del léxico literario y filosófico, traduciéndolos correctamente a la propia lengua.
24. Comprende y explica de manera correcta el significado de latinismos y expresiones latinas que se han incorporado a diferentes campos semánticos de la lengua hablada o han pervivido en el lenguaje jurídico, filosófico, técnico, religioso, médico y científico.

BLOQUE DE APRENDIZAJE VI: LÉXICO

Criterio de evaluación

7. Aplicar los procedimientos de formación de palabras de la lengua latina para identificar todos los formantes presentes en el léxico latino y traducirlos de forma correcta al español, así como ampliar el vocabulario básico latino distinguiendo palabras de la familia etimológica o semántica vinculadas a la filosofía y literatura. Identificar la etimología y conocer el significado de las palabras de origen latino de las lenguas de los estudiantes, así como reconocer los latinismos o locuciones latinas. Todo ello, con el fin de entender mejor los procedimientos de formación de palabras en las lenguas modernas, aumentar el caudal léxico y el conocimiento de la propia lengua y mejorar así su competencia comunicativa.

COMPETENCIAS: CL, CD, AA

Contenidos

1. Utilización de los procedimientos de derivación y composición de la lengua latina.
2. Descomposición de palabras, en sus diversos formantes, diferenciando lexemas y afijos (desinencias o morfemas de caso, género, número, persona y voz; prefijos y sufijos).
3. Explicación del significado de palabras de su propia lengua o de otras que estudia y no conozca, a partir de los étimos latinos de los que proceden, teniendo en cuenta el contexto y cotejándolas con otras palabras.
4. Aplicación de vocabulario básico latino: léxico literario y filosófico.
5. Relaciona términos pertenecientes a la misma familia etimológica o semántica, incorporándolos a productos escolares de las disciplinas que son objeto de estudio del alumno.
6. Explica de manera correcta de los latinismos y de las expresiones latinas que se han incorporado a diferentes campos semánticos de la lengua hablada o han pervivido en el lenguaje jurídico, filosófico, técnico, religioso, médico y científico.
7. Comprensión de los mecanismos que usan las lenguas modernas para crear palabras.

Estándares de aprendizaje evaluables

25. Identifica y explica términos del léxico literario y filosófico, traduciéndolos correctamente a la propia lengua.
26. Deduce el significado de palabras y expresiones latinas no estudiadas a partir del contexto o de palabras o expresiones de su lengua o de otras que conoce.
27. Identifica la etimología y conocer el significado de palabras de léxico común y especializado de la lengua propia.
28. Comprende y explica de manera correcta el significado de latinismos y expresiones latinas que se han incorporado a diferentes campos semánticos de la lengua hablada o han pervivido en el lenguaje jurídico, filosófico, técnico, religioso, médico y científico.
29. Realiza evoluciones de términos latinos a distintas lenguas romances aplicando las reglas fonéticas de evolución.

METODOLOGIA

El estudio de la lengua y cultura latinas presente en este currículo debe desarrollarse mediante la aplicación de una metodología inclusiva que garantice el desarrollo de las competencias clave y permita la consecución de unos aprendizajes significativos y funcionales para el alumnado. Este debe convertirse en el protagonista del proceso de enseñanza y aprendizaje durante los dos cursos de la etapa, e involucrarse en la adquisición de los aprendizajes descritos en el currículo.

A efectos pedagógicos es muy importante no enseñar cada uno de los bloques de que consta la materia (Lengua, Textos, Léxico y Literatura) por separado, dando la impresión de que cada uno de ellos es algo episódico y aislado. Necesariamente la programación concreta de la materia deberá integrar estos cuatro bloques de forma temática, de modo que se aborden simultáneamente, pues su natural interrelación los hace inseparables. De ahí, la importancia de seleccionar textos para traducir y traducidos, que por un lado gradúen los conocimientos gramaticales y el aprendizaje del léxico y, al mismo tiempo, sean relevantes para los contenidos culturales. Se trata, en definitiva, de realizar una organización temática horizontal de los cuatro bloques con dificultad graduada.

Se aplicarán, así pues, los siguientes principios metodológicos:

- Selección de textos accesibles al nivel de los alumnos. La práctica de la traducción será, pues, graduada –es decir, acorde a los conocimientos del alumno –, *sugestiva* –por su contenido y relación con el tema tratado en la unidad–, *continuada* –para que resulte eficaz – y *controlada* –bajo la dirección y orientación del profesor.
- La correcta interpretación de un fragmento implicará su contextualización, el análisis de los aspectos gramaticales que en él aparecen y la captación y comentario del mensaje que en él aparece.
- Dada la dificultad de presentar textos originales para la transmisión de todos los conceptos culturales de la unidad, se recurrirá también a la lectura de fragmentos traducidos de autores latinos.
- El comentario de texto irá acompañado de material audiovisual: mapas, gráficos, diapositivas, vídeos, etc.
- El estudio de los aspectos lingüísticos y culturales debe ser simultáneo.
- La asimilación de los contenidos lingüísticos y culturales tendrá el doble objetivo de comprender la sociedad y la cultura griegas y conocer su pervivencia en el mundo occidental.

INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

Los instrumentos que se utilizarán para la evaluación del alumnado y que se irán detallando en la secuenciación de unidades son:

1.- **Ejercicios de clase tanto orales como escritos** en los que se valorará el conocimiento práctico que tengan los alumnos de la asignatura, así como su actitud ante la misma (participación, interés...). Fundamental será aquí la observación directa por parte del profesor del trabajo del alumnado, favorecida por el no muy elevado número de alumnos en clase.

2.- **Ejercicios de exposición oral** (lecturas, trabajos, temas, etc.). En ellos se valorará el conocimiento teórico (no memorístico) de los alumnos, así como su capacidad de relacionar unos conceptos con otros. También se valorará la capacidad de articular un discurso coherente a la hora de expresar ideas.

3.- **Trabajos de elaboración e investigación**. Se atenderá aquí a la expresión escrita (redacción, ortografía, presentación...), así como al manejo de fuentes bibliográficas y documentales.

4.- **Exámenes escritos** (al menos tres por evaluación) para valorar el conocimiento teórico práctico de la asignatura. La nota de los exámenes contará como una más y será ponderada en la evaluación: primer examen 1/6; segundo examen 2/6; tercer examen 3/3. Si el alumno realizara solo 2 exámenes: primer examen 1/3; segundo examen 2/3

5.- **Lecturas de obras clásicas** para análisis y debate.

CRITERIOS DE CALIFICACION

Con respecto a la calificación del alumnado, dado que el currículo propone que el profesorado puede servirse de diversos instrumentos o recursos que le permitan comprobar el grado de logro del aprendizaje del alumnado, entre ellos las rúbricas o matrices de evaluación por constituir una herramienta eficaz que permite una evaluación objetiva y transparente de los aprendizajes del alumnado, al contener los criterios de calificación correspondientes de cada criterio de evaluación con indicación de sus niveles de consecución (insuficiente, suficiente/bien, notable y sobresaliente), hemos optado por este instrumento.

Dado que el currículo de la asignatura establece seis bloques de contenido: cinco de ellos dedicados a la lengua latina (I, II, III, V y VI) y uno a la civilización latina (IV), con cinco criterios de evaluación el primero (1, 2, 3, 5, 7) y dos el segundo (4, 6), ambos bloques deberán superarse por separado. La calificación de cada bloque corresponderá a la media de las calificaciones obtenidas en cada uno de los criterios que la componen. La calificación obtenida en la evaluación corresponderá a la media ponderada de ambos bloques: bloque de lengua latina $\frac{3}{4}$ de la calificación; bloque de civilización $\frac{1}{4}$ de la calificación, debiendo – como se indicó antes- superarse ambos bloques por separado.

Para la calificación final se atenderá a las calificaciones obtenidas a lo largo del curso, haciendo especial hincapié en el progreso del alumnado en los distintos criterios. Se hará una media ponderada ($\frac{1}{6} - \frac{2}{6} - \frac{3}{6}$ o $\frac{1}{3} - \frac{2}{3}$) de los resultados obtenidos según los distintos criterios en las sucesivas evaluaciones, y siguiendo a continuación para la calificación final las directrices indicadas para las evaluaciones parciales.

Al final de esta programación se añaden como anexo las rúbricas que se emplearán.

CONTENIDOS MÍNIMOS EXIGIBLES A FINAL DE CURSO

Tanto en la convocatoria ordinaria como en la extraordinaria se exigirá:

- Conocer la situación física, histórica y cultural en la que se desarrolla la civilización romana.
- Dominio de la lectura del latín.
- Comprensión de la flexión nominal, pronominal y verbal.
- Dominio de esquemas sintácticos estudiados (modos, formas no personales y sintaxis oracional).
- Lectura de las obras propuestas.
- Traducción, contextualización e interpretación de textos de escasa y mediana dificultad.

PÉRDIDA DE EVALUACIÓN CONTINUA

Aquellos alumnos que no asistan a un 15% de las clases previstas deberán presentar los trabajos escritos que hayan presentado sus compañeros. Además tendrán que realizar una prueba escrita en la que se recojan los distintos aspectos incluidos en la programación.

RECUPERACIÓN DE ALUMNOS CON EVALUACIONES O CRITERIOS DE EVALUACIÓN NO SUPERADOS

Dado que la evaluación de las asignaturas de Departamento se basa en la superación de los criterios de evaluación establecidos, para la recuperación de los alumnos que no los vayan superando se establece el siguiente procedimiento:

Una vez celebrada la sesión de evaluación se comunicará a los propios alumnos y a sus padres que criterios no han sido superados, así como otras informaciones relativas a sus hábitos de estudio y evolución a lo largo del trimestre.

Para cada criterio se indicarán los instrumentos con los que se superarán los criterios/contenidos pendientes, así como el plazo de realización. Los instrumentos serán de diversos tipos: entrega de trabajos no presentados, trabajos de las mismas características, observación directa del profesor (por ejemplo, si son contenidos progresivos como los lingüísticos), etc.

Este procedimiento, lo comenzamos en el curso 2016-17 y dio muy buenos resultados.

RECUPERACIÓN DE ALUMNOS CON LATÍN I PENDIENTE POR NO SUPERACIÓN DEL PRIMER CURSO O POR CAMBIO DE MODALIDAD O ITINERARIO

Para la recuperación de alumnos con Latín I pendiente por no superación del primer curso o por cambio de modalidad o itinerario se establece el siguiente procedimiento:

Superación de la primera o segunda evaluación y realización de tres trabajos de civilización que versarán sobre los contenidos culturales de Latín I:

- Primera evaluación. La historia de Roma. El alumno deberá realizar varios comentarios de textos propuestos relativos a las distintas etapas de la historia de Roma (se propondrán 3 o 4 textos).
- Segunda y tercera evaluación. La vida cotidiana en Roma. Elaboración de un trabajo sobre uno de los temas tratados. No será una simple copia de información, sino que deberá elaborar un comentario crítico sobre la misma, vigencia en la actualidad de los aspectos abordados, opinión personal, etc. Además de la elaboración del trabajo, deberá hacer una exposición oral del mismo.

Si el alumno no hubiera superado ninguna de las dos evaluaciones, podrá todavía presentarse a un examen de contenidos lingüísticos convocado a este efecto por la Jefatura de Estudios. El temario será el correspondiente a Latín I.

Las dos partes de la asignatura, lengua y civilización, deberán superarse por separado.

ANEXO

Rúbricas para la calificación del alumnado

Criterio de evaluación

1. Aplicar las reglas de evolución fonética, morfológica y léxica de la lengua latina a las lenguas romances de España, en especial, al castellano; identificar, distinguir y analizar los distintos formantes de las palabras (prefijos y sufijos latinos) y deducir su significado, aplicando los mecanismos de derivación y composición de palabras; y diferenciar entre palabras patrimoniales y cultismos, de manera que entienda que las lenguas son un instrumento vivo de comunicación que se transforma y evoluciona con el uso del hablante.

Competencias:

CL: *comunicación lingüística*
AA: *aprender a aprender*
CD: *competencia digital*
SCS: *competencias sociales y cívicas*

Estándares de aprendizaje evaluables relacionados		Calificación 0-4	Calificación 5-6	Calificación 7-8	Calificación 9-10
	1. Reconoce y distingue a partir del étimo latino términos patrimoniales y cultismos explicando las diferentes evoluciones que se producen en uno y otro caso.	Reconoce con dificultad y distingue a partir del étimo latino muy pocos términos patrimoniales y cultismos explicando las diferentes evoluciones que se producen en uno y otro caso.	Reconoce y distingue a partir del étimo latino algunos términos patrimoniales y cultismos explicando las diferentes evoluciones que se producen en uno y otro caso.	Reconoce con facilidad y distingue en la mayoría de las palabras a partir del étimo latino términos patrimoniales y cultismos explicando las diferentes evoluciones que se producen en uno y otro caso.	Reconoce y distingue a partir del étimo latino términos patrimoniales y cultismos explicando las diferentes evoluciones que se producen en uno y otro caso.
	2. Deducir y explica el significado de las palabras de las lenguas de España a partir de los étimos latinos de los que proceden.	Deducir y explica con dificultad y ayuda el significado de las palabras de las lenguas de España a partir de los étimos latinos de los que proceden.	Deducir y explica el significado de algunas palabras de las lenguas de España a partir de los étimos latinos de los que proceden.	Deducir y explica el significado de bastantes palabras de las lenguas de España a partir de los étimos latinos de los que proceden.	Deducir y explica el significado de las palabras de las lenguas de España a partir de los étimos latinos de los que proceden.
	3. Reconoce y explica el significado de los helenismos y latinismos más frecuentes utilizados en el léxico de las lenguas habladas en España, explicando su significado a partir del término de origen.	Reconoce con dificultad y explica de manera rudimentaria el significado de los helenismos y latinismos más frecuentes utilizados en el léxico de las lenguas habladas en España, explicando su significado a partir del término de origen.	Reconoce y explica el significado de algunos helenismos y latinismos más frecuentes utilizados en el léxico de las lenguas habladas en España, explicando su significado a partir del término de origen.	Reconoce y explica de modo general el significado de los helenismos y latinismos más frecuentes utilizados en el léxico de las lenguas habladas en España, explicando su significado a partir del término de origen.	Reconoce y explica el significado de los helenismos y latinismos más frecuentes utilizados en el léxico de las lenguas habladas en España, explicando su significado a partir del término de origen.
	4. Explica el proceso de evolución de términos latinos a las lenguas romances,	Explica de manera rudimentaria y con ayuda el proceso de evolución de	Explica de manera general el proceso de evolución de términos latinos a las lenguas	Explica el proceso de evolución de términos latinos a las lenguas romances con bastante	Explica el proceso de evolución de términos latinos a las lenguas romances,

	señalando cambios fonéticos comunes a distintas lenguas de una misma familia e ilustrándolo con ejemplos.	términos latinos a las lenguas romances, señalando algunos cambios fonéticos comunes a distintas lenguas de una misma familia e ilustrándolo con ejemplos estudiados en clase.	romances, señalando cambios fonéticos comunes a distintas lenguas de una misma familia e ilustrándolo con ejemplos.	aproximación, señalando cambios fonéticos comunes a distintas lenguas de una misma familia e ilustrándolo con ejemplos.	señalando cambios fonéticos comunes a distintas lenguas de una misma familia e ilustrándolo con ejemplos.
5.	Realiza evoluciones de términos latinos al castellano aplicando y explicando las reglas fonéticas de evolución.	Realiza evoluciones sencillas de términos latinos al castellano estudiados aplicando y explicando algunas reglas fonéticas de evolución.	Realiza evoluciones de bastantes términos latinos al castellano aplicando y explicando de manera sucinta las reglas fonéticas de evolución.	Realiza evoluciones de bastantes términos latinos al castellano aplicando y explicando las reglas fonéticas de evolución.	Realiza evoluciones de términos latinos al castellano aplicando y explicando las reglas fonéticas de evolución.

Criterio de evaluación					
<p>2. Distinguir las categorías gramaticales de la lengua latina, así como mostrar un conocimiento preciso de las flexiones nominal, pronominal y verbal, en sus formas regulares y, especialmente, en las menos usuales e irregulares y defectivas, mediante la identificación y el análisis morfológicos de todas las formas nominales, pronominales y verbales presentes en textos latinos originales. Realizar la traducción y la retroversión de todo tipo de formas de la flexión verbal, para consolidar las estructuras gramaticales de su propia lengua, a través de la comparación de la morfología latina con la de las lenguas que usa o estudia, mejorando de esta manera su competencia lingüística.</p>					
Competencias:					
<p>CL: <i>comunicación lingüística</i> AA: <i>aprender a aprender</i></p>					
Estándares de aprendizaje evaluables relacionados		Calificación 0-4	Calificación 5-6	Calificación 7-8.	Calificación 9-10
	6. Nombra y describe las categorías gramaticales, señalando los rasgos que las distinguen.	Nombra con dificultad y describe con ayuda las categorías gramaticales, sin señalar los rasgos que las distinguen.	Nombra y describe algunas categorías gramaticales, señalando algún rasgo que las distinguen.	Nombra con soltura y describe con bastante aproximación las categorías gramaticales, señalando los rasgos que las distinguen.	Nombra y describe las categorías gramaticales, señalando los rasgos que las distinguen.
	7. Identifica y distingue en palabras propuestas sus formantes, señalando y diferenciando lexemas y afijos y buscando ejemplos de otros términos en los que estén presentes.	Identifica con dificultad y distingue en algunas de las palabras propuestas sus formantes, señalando y diferenciando lexemas y afijos y limitándose a los ejemplos de los términos estudiados en los que estén presentes.	Identifica y distingue en líneas generales en palabras propuestas sus formantes, señalando y diferenciando con bastante aproximación lexemas y afijos y buscando ejemplos de otros términos en los que estén presentes.	Identifica y distingue en la mayoría de palabras propuestas sus formantes, señalando y diferenciando lexemas y afijos y buscando ejemplos de otros términos en los que estén presentes.	Identifica y distingue en palabras propuestas sus formantes, señalando y diferenciando lexemas y afijos y buscando ejemplos de otros términos en los que estén presentes.
	8. Analiza morfológicamente palabras presentes en un texto clásico identificando correctamente sus formantes y señalando su enunciado.	Analiza morfológicamente de manera elemental palabras presentes en un texto clásico identificando sin mucho acierto sus formantes y señalando su enunciado.	Analiza morfológicamente palabras presentes en un texto clásico identificando correctamente algunos de sus formantes sus formantes y señalando su enunciado de buena parte de ellas.	Analiza morfológicamente la mayoría de las palabras presentes en un texto clásico identificando con bastante corrección sus formantes y señalando su enunciado.	Analiza morfológicamente palabras presentes en un texto clásico identificando correctamente sus formantes y señalando su enunciado.
	9. Identifica con seguridad y ayudándose del diccionario todo tipo de formas verbales, conjugándolas y señalando su equivalente en castellano.	Identifica con mucha dificultad y ayudándose del diccionario y otro material algunas formas verbales, conjugándolas y no	Identifica con ayuda y apoyándose en el diccionario bastantes formas verbales, conjugándolas y señalando muchas veces su equivalente	Identifica con seguridad y ayudándose del diccionario la mayoría de formas verbales, conjugándolas y señalando en general su equivalente en	Identifica con seguridad y ayudándose del diccionario todo tipo de formas verbales, conjugándolas y señalando su equivalente en castellano.

		señalando su equivalente en castellano.	en castellano.	castellano.	
	10. Aplica sus conocimientos de la morfología verbal y nominal latina para realizar traducciones y retroversiones.	Aplica con gran dificultad y vacilación sus conocimientos de la morfología verbal y nominal latina para realizar con ayuda traducciones y retroversiones.	Aplica sus conocimientos de la morfología verbal y nominal latina para realizar con ayuda traducciones y retroversiones.	Aplica sus conocimientos de la morfología verbal y nominal latina para realizar traducciones y retroversiones bastante aproximadas al original.	Aplica sus conocimientos de la morfología verbal y nominal latina para realizar traducciones y retroversiones.

Criterio de evaluación					
<p>3. Aplicar con propiedad los conocimientos sobre los elementos y las construcciones sintácticas de la lengua latina en la interpretación y traducción de textos clásicos, reconociendo, de forma pormenorizada, los tipos de oraciones simples, compuestas, que clasificará y delimitará con corrección sus partes, y las formas de subordinación, las funciones de las formas no personales del verbo (infinitivo, gerundio, gerundivo, participio, supino), así como los usos sintácticos de las formas nominales y pronominales, practicando la interpretación y la traducción de textos clásicos latinos. Todo ello, con la finalidad de relacionar la sintaxis latina y sus formas con la de las otras lenguas que conozca o estudie el alumno, y, a través de estrategias y habilidades propias del ámbito escolar, consolidar así el dominio gramatical de todas ellas y propiciar futuros aprendizajes autónomos de otras nuevas.</p>					
Competencias:					
<p>CL: <i>comunicación lingüística</i> AA: <i>aprender a aprender</i></p>					
Estándares de aprendizaje evaluables relacionados		Calificación 0-4	Calificación 5-6	Calificación 7-8	Calificación 9-10
	11. Reconoce, distingue y clasifica los tipos de oraciones y las construcciones sintácticas latinas, relacionándolas con construcciones análogas existentes en otras lenguas que conoce.	Reconoce, distingue y clasifica con dificultad los tipos de oraciones y las construcciones sintácticas latinas, relacionándolas esporádicamente con construcciones análogas existentes en otras lenguas que conoce.	Reconoce, distingue y clasifica algunos tipos de oraciones y construcciones sintácticas latinas, relacionándolas con algunas construcciones análogas existentes en otras lenguas que conoce.	Reconoce, distingue y clasifica la mayoría de tipos de oraciones y construcciones sintácticas latinas, relacionándolas en general con construcciones análogas existentes en otras lenguas que conoce.	Reconoce, distingue y clasifica los tipos de oraciones y las construcciones sintácticas latinas, relacionándolas con construcciones análogas existentes en otras lenguas que conoce.
	12. Identifica formas no personales del verbo en frases y textos, traduciéndolas correctamente y explicando las funciones que desempeñan.	Identifica con gran dificultad formas no personales del verbo en frases y textos, traduciéndolas con ayuda correctamente y explicando de manera elemental las funciones que desempeñan.	Identifica bastantes formas no personales del verbo en frases y textos, traduciéndolas correctamente y explicando en algunas de ellas las funciones que desempeñan.	Identifica la mayoría de formas no personales del verbo en frases y textos, traduciéndolas correctamente y explicando en general las funciones que desempeñan.	Identifica formas no personales del verbo en frases y textos, traduciéndolas correctamente y explicando las funciones que desempeñan.
	13. Identifica en el análisis de frases y textos de dificultad graduada elementos sintácticos propios de la lengua latina relacionándolos para traducirlos con sus equivalentes en castellano.	Identifica con mucha dificultad en el análisis de frases y textos de dificultad graduada elementos sintácticos propios de la lengua latina relacionándolos muy pocas veces para traducirlos con	Identifica en el análisis de frases y textos de dificultad graduada bastantes elementos sintácticos propios de la lengua latina relacionándolos en muchos casos para traducirlos con sus equivalentes en castellano.	Identifica con seguridad en el análisis de frases y textos de dificultad graduada elementos sintácticos propios de la lengua latina relacionándolos con bastante éxito para traducirlos con sus equivalentes en castellano.	Identifica en el análisis de frases y textos de dificultad graduada elementos sintácticos propios de la lengua latina relacionándolos para traducirlos con sus equivalentes en castellano.

		sus equivalentes en castellano.			
--	--	------------------------------------	--	--	--

Criterio de evaluación					
4. Describir los hitos esenciales de la literatura latina, distinguiendo sus autores y obras más representativas, así como las características fundamentales de los géneros literarios. Interpretar, mediante la lectura comprensiva y comentario, textos literarios latinos de diferentes géneros, identificando el autor, la época, las características del género y su estructura, y estableciendo relaciones y paralelismos entre la literatura latina y la posterior. Todo ello, con la finalidad de apreciar su pervivencia como base literaria de la cultura europea y occidental, y desarrollar la sensibilidad literaria como fuente de disfrute, creatividad, y enriquecimiento personal y cultural.					
Competencias:					
CL: <i>comunicación lingüística</i>					
AA: <i>aprender a aprender</i>					
CD: <i>competencia digital</i>					
CEC: <i>conciencia y expresiones culturales</i>					
Estándares de aprendizaje evaluables relacionados		Calificación 0-4	Calificación 5-6	Calificación 7-8	Calificación 9-10
	14. Describe las características esenciales de los géneros literarios latinos e identifica y señala su presencia en textos propuestos.	Describe de manera esquemática las características esenciales de los géneros literarios latinos e identifica y señala con dificultad su presencia en textos propuestos.	Describe las características esenciales de los géneros literarios latinos e identifica y señala de manera general su presencia en textos propuestos.	Describe la mayoría de características esenciales de los géneros literarios latinos e identifica y señala su presencia en textos propuestos.	Describe las características esenciales de los géneros literarios latinos e identifica y señala su presencia en textos propuestos.
	15. Realiza ejes cronológicos y situando en ellos autores, obras y otros aspectos relacionados con la literatura latina.	Realiza ejes cronológicos elementales y situando en ellos con imprecisión autores, obras y otros aspectos relacionados con la literatura latina.	Realiza ejes cronológicos y situando en ellos de manera aproximada autores, obras y otros aspectos relacionados con la literatura latina.	Realiza ejes cronológicos y situando en ellos con bastante precisión autores, obras y otros aspectos relacionados con la literatura latina.	Realiza ejes cronológicos y situando en ellos autores, obras y otros aspectos relacionados con la literatura latina.
	16. Nombra autores representativos de la literatura latina, encuadrándolos en su contexto cultural y citando y explicando sus obras más conocidas.	Nombra autores representativos de la literatura latina, sin encuadrarlos en su contexto cultural o haciéndolo de manera muy laxa, y citando y explicando alguna de sus obras más conocidas.	Nombra bastantes autores representativos de la literatura latina, encuadrándolos con bastante aproximación en su contexto cultural y citando y explicando esquemáticamente sus obras más conocidas.	Nombra a la mayoría de autores representativos de la literatura latina, encuadrándolos en su contexto cultural y citando y explicando sus obras más conocidas.	Nombra autores representativos de la literatura latina, encuadrándolos en su contexto cultural y citando y explicando sus obras más conocidas.
	17. Realiza comentarios de textos latinos situándolos en el tiempo, explicando su estructura, si la extensión del	Realiza comentarios de textos latinos muy elementales situándolos en el tiempo de manera	Realiza comentarios de textos latinos situándolos de manera aproximada en el tiempo, explicando su estructura, si la	Realiza comentarios de textos latinos bastante acertados situándolos en el tiempo, explicando su estructura, si la	Realiza comentarios de textos latinos situándolos en el tiempo, explicando su estructura, si la extensión del

<p>pasaje lo permite, y sus características esenciales, e identificando el género al que pertenecen.</p>	<p>imprecisa, explicando su estructura, si la extensión del pasaje lo permite, y sus características esenciales, e identificando con dificultad el género al que pertenecen.</p>	<p>extensión del pasaje lo permite, y sus características generales, e identificando el género al que pertenecen.</p>	<p>extensión del pasaje lo permite, y sus características esenciales, e identificando el género al que pertenecen.</p>	<p>pasaje lo permite, y sus características esenciales, e identificando el género al que pertenecen.</p>
<p>18. Analiza el distinto uso que se ha hecho de los mismos. Explora la pervivencia de los géneros y los temas literarios de la traducción latina mediante ejemplos de la literatura contemporánea.</p>	<p>Analiza de manera superficial el distinto uso que se ha hecho de los mismos. Explora con ayuda la pervivencia de los algunos géneros y los temas literarios de la traducción latina mediante ejemplos de la literatura contemporánea ya estudiados.</p>	<p>Analiza el distinto uso que se ha hecho de los mismos. Explora la pervivencia de algunos géneros y los temas literarios de la traducción latina mediante ejemplos de la literatura contemporánea ya estudiados.</p>	<p>Analiza el distinto uso que se ha hecho de los mismos. Explora la pervivencia de la mayoría de los géneros y los temas literarios de la traducción latina mediante ejemplos de la literatura contemporánea.</p>	<p>Analiza el distinto uso que se ha hecho de los mismos. Explora la pervivencia de los géneros y los temas literarios de la traducción latina mediante ejemplos de la literatura contemporánea.</p>
<p>19. Reconoce a través de motivos, temas o personajes la influencia de la tradición grecolatina en textos de autores contemporáneos y se sirve de ellos para comprender y explicar la pervivencia de los géneros y de los temas procedentes de la cultura grecolatina, describiendo sus aspectos esenciales y los distintos tratamientos que reciben.</p>	<p>Reconoce con dificultad a través de motivos, temas o personajes la influencia de la tradición grecolatina en textos de autores contemporáneos y se sirve de ellos para comprender y explicar de manera muy superficial y estereotipada la pervivencia de los géneros y de los temas procedentes de la cultura grecolatina, describiendo algunos aspectos esenciales y los distintos tratamientos que reciben.</p>	<p>Reconoce a través de algunos motivos, temas o personajes la influencia de la tradición grecolatina en textos de autores contemporáneos estudiados y se sirve de ellos para comprender y explicar la pervivencia de los géneros y de los temas procedentes de la cultura grecolatina, describiendo sus aspectos esenciales y los distintos tratamientos que reciben.</p>	<p>Reconoce a través de motivos, temas o personajes la influencia de la tradición grecolatina en textos de autores contemporáneos y se sirve de ellos para comprender y explicar con bastante aproximación la pervivencia de los géneros y de los temas procedentes de la cultura grecolatina, describiendo sus aspectos esenciales y los distintos tratamientos que reciben.</p>	<p>Reconoce a través de motivos, temas o personajes la influencia de la tradición grecolatina en textos de autores contemporáneos y se sirve de ellos para comprender y explicar la pervivencia de los géneros y de los temas procedentes de la cultura grecolatina, describiendo sus aspectos esenciales y los distintos tratamientos que reciben.</p>

Criterio de evaluación					
5. Aplicar los conocimientos morfológicos, sintácticos y léxicos de la lengua latina para interpretar y traducir textos latinos pertenecientes a diversos géneros literarios y autores, en versiones originales o adaptadas, sirviéndose del diccionario bilingüe latín-español o de otros recursos léxicos de igual categoría para seleccionar los términos más apropiados en la lengua propia, con la intención de desarrollar destrezas y habilidades propias del proceso lingüístico de análisis textual y traducción, y consolidar, de esta manera, el dominio efectivo de su lengua y del latín clásico.					
Competencias:					
CL: <i>comunicación lingüística</i>					
AA: <i>aprender a aprender</i>					
SIEE: <i>sentido de iniciativa y espíritu emprendedor</i>					
Estándares de aprendizaje evaluables relacionados		Calificación 0-4	Calificación 5-6	Calificación 7-8.	Calificación 9-10
	20. Utiliza adecuadamente el análisis morfológico y sintáctico de textos clásicos para efectuar correctamente su traducción.	Utiliza de manera muy rudimentaria y con grandes errores el análisis morfológico y sintáctico de textos clásicos para efectuar correctamente su traducción.	Utiliza elementalmente el análisis morfológico y sintáctico de textos clásicos para efectuar su traducción de manera aproximada.	Utiliza adecuadamente el análisis morfológico y sintáctico de textos clásicos para efectuar con bastante corrección su traducción.	Utiliza adecuadamente el análisis morfológico y sintáctico de textos clásicos para efectuar correctamente su traducción.
	22. Utiliza con seguridad y autonomía el diccionario para la traducción de textos, identificando en cada caso el término más apropiado en la lengua propia en función del contexto y del estilo empleado por el autor.	Utiliza con inseguridad y poca autonomía el diccionario para la traducción de textos, identificando en algunos casos el término más apropiado en la lengua propia en función del contexto y del estilo empleado por el autor.	Utiliza con bastante seguridad y autonomía el diccionario para la traducción de textos, identificando generalmente el término más apropiado en la lengua propia en función del contexto y del estilo empleado por el autor.	Utiliza con seguridad y autonomía el diccionario para la traducción de textos, identificando en la mayoría de casos el término más apropiado en la lengua propia en función del contexto y del estilo empleado por el autor.	Utiliza con seguridad y autonomía el diccionario para la traducción de textos, identificando en cada caso el término más apropiado en la lengua propia en función del contexto y del estilo empleado por el autor.
	23. Reconoce y explica a partir de elementos formales el género y el propósito del texto.	Reconoce con dificultad y explica de manera muy elemental a partir de elementos formales el género y el propósito del texto.	Reconoce y explica de modo esquemático a partir de elementos formales el género y el propósito del texto.	Reconoce la mayoría de elementos formales y explica a partir de ellos el género y el propósito del texto.	Reconoce y explica a partir de elementos formales el género y el propósito del texto.

Criterio de evaluación					
6. Realizar comentarios lingüísticos, literarios e históricos de textos latinos en versiones originales o traducidos previamente, en los que se identifiquen las características formales de los textos y se describa el contexto social, cultural e histórico de los mismos, con la finalidad de mejorar la comprensión y expresión oral y escrita, y valorar la herencia que ha dejado la civilización latina clásica a la cultura occidental.					
Competencias:					
CL: <i>comunicación lingüística</i>					
AA: <i>aprender a aprender</i>					
SIEE: <i>sentido de iniciativa y espíritu emprendedor</i>					
CD: <i>competencia digital</i>					
Estándares de aprendizaje evaluables relacionados		Calificación 0-4	Calificación 5-6	Calificación 7-8.	Calificación 9-10
	21. Identifica y explica términos del léxico literario y filosófico, traduciéndolos correctamente a la propia lengua.	Identifica con dificultad y explica de manera rudimentaria términos del léxico literario y filosófico, traduciéndolos en general correctamente a la propia lengua.	Identifica y explica de manera aproximada términos del léxico literario y filosófico, traduciéndolos en general correctamente a la propia lengua.	Identifica y explica bastantes términos del léxico literario y filosófico, traduciéndolos correctamente a la propia lengua.	Identifica y explica términos del léxico literario y filosófico, traduciéndolos correctamente a la propia lengua.
	24. Comprende y explica de manera correcta el significado de latinismos y expresiones latinas que se han incorporado a diferentes campos semánticos de la lengua hablada o han pervivido en el lenguaje jurídico, filosófico, técnico, religioso, médico y científico.	Comprende y explica de manera aproximada el significado de latinismos y expresiones latinas que se han incorporado a diferentes campos semánticos de la lengua hablada o han pervivido en el lenguaje jurídico, filosófico, técnico, religioso, médico y científico.	Comprende y explica de manera correcta el significado de algunos latinismos y expresiones latinas que se han incorporado a diferentes campos semánticos de la lengua hablada o han pervivido en el lenguaje jurídico, filosófico, técnico, religioso, médico y científico.	Comprende y explica de manera correcta el significado de muchos latinismos y expresiones latinas que se han incorporado a diferentes campos semánticos de la lengua hablada o han pervivido en el lenguaje jurídico, filosófico, técnico, religioso, médico y científico.	Comprende y explica de manera correcta el significado de latinismos y expresiones latinas que se han incorporado a diferentes campos semánticos de la lengua hablada o han pervivido en el lenguaje jurídico, filosófico, técnico, religioso, médico y científico.

Criterio de evaluación					
7. Aplicar los procedimientos de formación de palabras de la lengua latina para identificar todos los formantes presentes en el léxico latino y traducirlos de forma correcta al español, así como ampliar el vocabulario básico latino distinguiendo palabras de la familia etimológica o semántica vinculadas a la filosofía y literatura. Identificar la etimología y conocer el significado de las palabras de origen latino de las lenguas de los estudiantes, así como reconocer los latinismos o locuciones latinas. Todo ello, con el fin de entender mejor los procedimientos de formación de palabras en las lenguas modernas, aumentar el caudal léxico y el conocimiento de la propia lengua y mejorar así su competencia comunicativa.					
Competencias:					
CL: <i>comunicación lingüística</i>					
AA: <i>aprender a aprender</i>					
CD: <i>competencia digital</i>					
Estándares de aprendizaje evaluables relacionados		Calificación 0-4	Calificación 5-6	Calificación 7-8	Calificación 9-10
	25. Identifica y explica términos del léxico literario y filosófico, traduciéndolos correctamente a la propia lengua.	Identifica y explica algunos términos del léxico literario y filosófico, traduciéndolos de manera imprecisa a la propia lengua.	Identifica y explica términos del léxico literario y filosófico, traduciéndolos de manera aproximada a la propia lengua.	Identifica y explica bastantes términos del léxico literario y filosófico, traduciéndolos correctamente a la propia lengua.	Identifica y explica términos del léxico literario y filosófico, traduciéndolos correctamente a la propia lengua.
	26. Deduce el significado de palabras y expresiones latinas no estudiadas a partir del contexto o de palabras o expresiones de su lengua o de otras que conoce.	Deduce con dificultad el significado de palabras y expresiones latinas no estudiadas a partir del contexto o de palabras o expresiones de su lengua o de otras que conoce.	Deduce el significado de algunas palabras y expresiones latinas no estudiadas a partir del contexto o de palabras o expresiones de su lengua o de otras que conoce.	Deduce el significado de bastantes palabras y expresiones latinas no estudiadas a partir del contexto o de palabras o expresiones de su lengua o de otras que conoce.	Deduce el significado de palabras y expresiones latinas no estudiadas a partir del contexto o de palabras o expresiones de su lengua o de otras que conoce.
	27. Identifica la etimología y conocer el significado de palabras de léxico común y especializado de la lengua propia.	Identifica con dificultad la etimología y conocer el significado de algunas palabras de léxico común y especializado de la lengua propia.	Identifica la etimología y conoce el significado de algunas palabras de léxico común y especializado de la lengua propia.	Identifica la etimología y conoce el significado de muchas palabras de léxico común y especializado de la lengua propia.	Identifica la etimología y conoce el significado de palabras de léxico común y especializado de la lengua propia.
	28. Comprende y explica de manera correcta el significado de latinismos y expresiones latinas que se han incorporado a diferentes campos semánticos de la lengua	Comprende y explica de manera rudimentaria el significado de algunos latinismos y expresiones latinas que se han incorporado a diferentes	Comprende y explica de manera correcta el significado de algunos latinismos y expresiones latinas que se han incorporado a diferentes campos semánticos de la	Comprende y explica de manera correcta el significado de bastantes latinismos y expresiones latinas que se han incorporado a diferentes campos semánticos de la lengua hablada o han pervivido en el	Comprende y explica de manera correcta el significado de latinismos y expresiones latinas que se han incorporado a diferentes campos semánticos de la lengua

	hablada o han pervivido en el lenguaje jurídico, filosófico, técnico, religioso, médico y científico.	campos semánticos de la lengua hablada o han pervivido en el lenguaje jurídico, filosófico, técnico, religioso, médico y científico.	lengua hablada o han pervivido en el lenguaje jurídico, filosófico, técnico, religioso, médico y científico.	lenguaje jurídico, filosófico, técnico, religioso, médico y científico.	hablada o han pervivido en el lenguaje jurídico, filosófico, técnico, religioso, médico y científico.
	29. Realiza evoluciones de términos latinos a distintas lenguas romances aplicando las reglas fonéticas de evolución.	Realiza algunas evoluciones de términos latinos a distintas lenguas romances aplicando las reglas fonéticas más básicas de evolución.	Realiza evoluciones de algunos términos latinos a distintas lenguas romances aplicando algunas reglas fonéticas de evolución.	Realiza evoluciones de términos latinos a distintas lenguas romances aplicando la mayoría de las reglas fonéticas de evolución.	Realiza evoluciones de términos latinos a distintas lenguas romances aplicando las reglas fonéticas de evolución.